

Во дворце дни проходили неторопливо. При поддержке Вдовствующей Императрицы И Дэ дворцовые евнухи и дворцовые служанки были чрезвычайно почтительны всякий раз, когда встречали Цзян Жуань. Были даже некоторые Императорские наложницы, которые искали любую возможность сблизиться с Цзян Жуань и завоевать её расположение, так как они полагали, что это будет то же самое, что выслужиться перед Вдовствующей Императрицей И Дэ. Однако Цзян Жуань относилась к каждой из них с одинаковым безразличием. Хотя она была нежной, в девушке не было никакой теплоты. Мало-помалу эти Императорские наложницы остыли и явно перестали взаимодействовать с Цзян Жуань.

Лу Чжу вслух удивилась:

- Юная леди, эта Ван Мэй Жэнь (1) казалась тако добродушной и дружелюбной, почему юная леди вчера была так холодна с ней?

- Просто у неё была какая-то просьба. Теперь, когда она была спровоцирована, я боюсь, что в будущем могут возникнуть проблемы, - ответила Цзян Жуань.

Лу Чжу высунула язык, но больше ничего не сказала. По правде говоря, Цзян Жуань очень ясно помнила, что в её предыдущей жизни эта Ван Мэй Жэнь была из тех, кто с радостью льстил бы тем, кто имеет более высокий статус, и наступал бы на тех, кто принадлежит к низшему классу. На первый взгляд она была любящей сестрой, но за спиной Цзян Жуань она была так же близка, как воры с Ся Цзяо Цзяо. Это касалось не только Ван Мэй Жэнь. Во дворце, среди всех дам Императорского гарема, кто был чист? Если бы какой-нибудь человек был чист, он давно бы сошёл в могилу.

Пока Цзян Жуань пила чай, вошла Вдовствующая Императрица И Дэ, посмотрела на неё и сказала:

- Твой отец прислал просьбу вернуться домой. Айцзя навела справки, и это потому, что твоя третья сестра собирается выйти замуж.

Цзян Ли выходит замуж? Цзян Жуань опустила глаза и пробормотала что-то себе под нос, понимая, что жизнь во дворце стала слишком комфортной, так что она совсем забыла о браке Цзян Ли.

Вдовствующая Императрица И Дэ заметила, что Цзян Жуань глубоко задумалась, и сказала:

- Третья юная леди Цзян выходит замуж, поэтому, естественно, ты должна вернуться домой. Айцзя удерживала тебя в течение длительного времени, и Цзян Цюань, возможно, понял намерения и посыл Айцзя. Сегодня Айцзя назначит людей, которые отвезут тебя домой, чтобы Цзян Цюань знал своё место и был доволен в течение нескольких дней.

Обладая значительной властью и влиянием, Вдовствующая Императрица И Дэ расспросила всех и давно определила точный характер отношений между Цзян Цюанем и Цзян Жуань.

Даже если Цзян Жуань не хотела говорить об этом, Вдовствующая Императрица И Дэ намеревалась поддержать её. Теперь, когда Цзян Ли выходила замуж, Цзян Жуань, как старшая сестра, должна была вернуться в фу, и Цзян Цюань не посмел бы ничего сказать об этом.

Цзян Жуань немного подумала, прежде чем улыбнуться и сказать:

- Большое спасибо, Императорская бабушка.

Вдовствующая Императрица И Дэ молча наблюдала за Цзян Жуань. За три года, что они провели в тесном общении, она очень ясно поняла, что Цзян Жуань была прозрачным человеком с мягким и умеренным темпераментом. Девушка справлялась с делами надлежащим образом, и её мудрость была гораздо более зрелой, чем у её сверстников. Однако по какой-то неизвестной причине Вдовствующая Императрица всегда чувствовала, что глубоко внутри Цзян Жуань есть место, к которому никто не может получить доступ. Вдовствующая Императрица И Дэ знала, что биологическая мать Цзян Жуань безвременно скончалась, и это прекрасно дополняло её собственные чувства, когда она рано потеряла свою дочь. Она подумала, что если бы принцесса Юань Жун не умерла, а вместо этого жила и имела детей, то эти дети сейчас были бы примерно того же возраста, что и Цзян Жуань. Таким образом, часто, когда она смотрела на Цзян Жуань, Вдовствующая Императрица И Дэ испытывала редкое чувство нежности.

* * *

Когда она покинула дворец, чтобы вернуться в фу, Цзян Жуань сопровождал личная компаньон Вдовствующей Императрицы Ян гугу. Ян гугу была придворной женщиной-чиновником, и, хотя бы благодаря её статусу, Цзян Цюань должен был оказывать ей некоторую степень уважения. Поскольку Цзян Жуань возвращалась в фу таким громким образом, никто не осмеливался ничего сказать. Слуги Цзян фу просто в частном порядке говорили друг другу, что будущие перспективы старшей юной леди выглядят всё лучше и лучше.

Хун Ин дважды отправлялась навестить Цзян Жуань, так как оказалось, что у неё дела обстояли не так хорошо, как предполагали слухи. Хотя Цзян Цюань души не чаяла в Хун Ин, она была низкого происхождения, и теперь, когда женщина была беременна, полномочия по управлению фу перешли в руки второй Инян. Вторая Инян никогда не была человеком, с которым легко иметь дело, и она использовала любую возможность, чтобы дать Хун Ин маленькую обувь (2). Таким образом, со временем задний двор Цзян фу стал полем битвы между двумя женщинами, и Хун Ин не получила никакой выгоды.

Хун Ин и Цзян Жуань разговаривали довольно долго, но Цзян Жуань не выказала никакой особой реакции. Хун Ин была втайне недовольна, но в конце концов ничего не сказала об этом и ушла с улыбкой. После того, как она ушла, Лянь Цяо сказал:

- Может быть, пятая Инян надеется, что наша юная леди станет её покровительницей?

- О каком покровительстве речь? - Бай Чжи нахмурилась и сказала: - Будет лучше, если юная леди не будет втянута в эту ситуацию.

1. 美人 (meiren) - Императорская наложница довольно низкого ранга, её титул можно перевести как "красивая женщина / придворная дама".

2. 给点 (гэй сяо се чуань) - давать кому-нибудь маленькую обувь (идиома) - это означает усложнять этому человеку жизнь.

<http://tl.rulate.ru/book/11876/1863793>